EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2023.4.28.
COM(2023) 218 final

2023/0118 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Madagaszkári Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásnak és végrehajtási jegyzőkönyvének (2023–2027) az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Az Európai Unió és a Madagaszkári Köztársaság 2007. december 19-én halászati partnerségi megállapodást írt alá, amelyet a felek 2007. január 1-jétől ideiglenesen alkalmaztak. A megállapodás a hatálybalépésétől számított hatéves időszakokra hallgatólagosan megújítható.

A felek 2014. december 23-án írták alá a szóban forgó partnerségi megállapodás utolsó végrehajtási jegyzőkönyvét, amely 2015. január 1-jétől 2018. december 31-ig, azaz lejárta napjáig volt alkalmazandó.

A Bizottság a vonatkozó tárgyalási irányelvek[1] alapján tárgyalásokat folytatott Madagaszkárral egy olyan új, az Európai Unió és Madagaszkár közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás megkötéséről, amely a megállapodás végrehajtási jegyzőkönyvét is magában foglalja. A cél az, hogy az uniós hajók beléphessenek Madagaszkár halászati övezetébe, és ott az Indiai-óceáni Tonhalbizottságtól (IOTC) kapott állománygazdálkodási megbízatás hatálya alá tartozó tonhalfélékre és kapcsolódó fajokra halászhassanak. E tárgyalások eredményeként a felek 2022. október 28-án parafálták a megállapodás és a végrehajtási jegyzőkönyv új szövegét.

Az új megállapodás hatályon kívül helyezi és felváltja a meglévő megállapodást. A megállapodás – figyelemmel a felek általi aláírására – az ideiglenes alkalmazás 19. cikkben rögzített kezdőnapjától, azaz 2023. július 1-jétől számított négyéves időszakra szól; ha a megállapodás aláírására 2023. július 1. után kerül sor, akkor a megállapodás az aláírás napjától számított négyéves időszakra szól.

Az új jegyzőkönyv az ideiglenes alkalmazás 19. cikkben rögzített kezdőnapjától számított négyéves időszakra szól, összhangban ugyanazokkal a rendelkezésekkel, amelyek a megállapodásra is irányadók.

A javaslat célja felhatalmazást adni a megállapodás és hozzá csatolt végrehajtási jegyzőkönyv aláírására és ideiglenes alkalmazására.

• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

Az új fenntartható halászati partnerségi megállapodás fő célja egy naprakész, a megreformált közös halászati politikának és külső dimenziójának prioritásait figyelembe vevő keret biztosítása. Ez segíteni fogja az Európai Unió és Madagaszkár közötti stratégiai partnerség folytatását és megerősítését. Az új fenntartható halászati partnerségi megállapodás lehetővé fogja tenni a felek számára, hogy szorosabban együttműködjenek a fenntartható halászati politika előmozdítása terén, összhangban az uniós jogban elismert, a tengerek biológiai erőforrásainak megőrzésére irányuló célkitűzéssel, valamint a madagaszkári vizek halászati erőforrásainak felelősségteljes kiaknázásával. Támogatni fogja továbbá a fenntartható óceángazdaság kialakítását, ami mindkét fél érdekét szolgálja. Ez az együttműködés a tisztességes munkakörülmények előmozdításához is hozzájárul a halászati ágazatban.

Az új jegyzőkönyv halászati lehetőségeket teremt az uniós hajók számára a madagaszkári vizeken, adott esetben a rendelkezésre álló többlet korlátain belül. A javaslat a rendelkezésre

[1] A Bel- és Igazságügyi Tanács 2018. június 4-i 3622. ülése. https://www.consilium.europa.eu/media/36284/st09680-en18.pdf

álló legjobb tudományos szakvéleményeken és az IOTC – a nagy távolságra vándorló halállományok kezeléséért felelős regionális halászati gazdálkodási szervezet – ajánlásain alapul; az IOTC határozatai teljes mértékben alkalmazandók, amint arra a megállapodás (4. cikk (3) bekezdése) emlékeztet. Az IOTC által elfogadott állománygazdálkodási intézkedéseket a közös halászati politikának az IOTC felügyelete alá tartozó területre alkalmazandó vonatkozó rendelkezései is tartalmazzák, különösen az éves halászati lehetőségekről szóló rendelet[2] rendelkezései.

Álláspontját a Bizottság részben az előző (2015 és 2018 közötti időszakra vonatkozó) jegyzőkönyv értékelésének eredményeire, részben egy előretekintő értékelés eredményeire alapozta, amely egy új megállapodás és jegyzőkönyv megkötésének lehetőségét vizsgálta. Mindkét értékelést külső szakértők végezték.

A nagy távolságra vándorló halfajok tekintetében jegyzőkönyv a következő halászati lehetőségekről rendelkezik:

– 32 kerítőhálós tonhalhalászhajó,

– 13, egyenként 100 BT-nál nagyobb bruttó tonnatartalmú felszíni horogsoros hajó,

– 20, egyenként legfeljebb 100 BT-s bruttó tonnatartalmú felszíni horogsoros hajó,

– valamint segédhajók, az IOTC vonatkozó határozatainak megfelelően.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

Az új fenntartható halászati partnerségi megállapodásra irányuló tárgyalások az Európai Unió által az afrikai, karibi és csendes-óceáni országok vonatkozásában folytatott külső tevékenység részét képezik, és figyelembe veszik különösen a demokratikus alapelvek és az emberi jogok tiszteletben tartására irányuló uniós célkitűzéseket.

Az Európai Unió és Madagaszkár részes felei a 2009. augusztus 29-én aláírt ideiglenes megállapodásnak, amely létrehozta az egyrészről a kelet- és dél-afrikai államok, másrészről az Unió és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás (GPM) keretét. Az új fenntartható halászati partnerségi megállapodásra irányuló tárgyalások összhangban vannak a gazdasági partnerségi megállapodással, amely a felek közötti, a tengeri, a belvízi halászatra és az akvakultúrára kiterjedő halászati kereskedelmi és fejlesztési együttműködésről rendelkezik.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

A jogalap az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdése, amely létrehozza a közös halászati politikát, valamint az EUMSZ 218. cikkének (5) bekezdése, amely előírja, hogy a Tanácsnak a főtárgyaló javaslata alapján határozatban felhatalmazást kell adnia a megállapodás aláírására és – amennyiben szükséges – a hatálybalépését megelőzően ideiglenes alkalmazására.

Az Európai Unióról szóló szerződés 17. cikkének (1) bekezdése szerint a Bizottság látja el az Unió külső képviseletét a közös kül- és biztonságpolitika alá tartozó területek kivételével.

[2] A TANÁCS (EU) 2023/194 RENDELETE (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., p. 1.). Lásd az 5. szakaszt és az IJ. mellékletet.

Ezért kizárólag a Bizottság által kijelölt tisztviselők rendelkeznek hatáskörrel arra, hogy aláírják az Unió és valamelyik harmadik ország közötti megállapodást.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik.

- **Arányosság**

A javaslat arányos a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet 31. cikkében rögzített célkitűzéssel, amely szerint meg kell teremteni az uniós hajókkal harmadik országok vizein folytatott halászati tevékenységekre irányadó jogi, környezetvédelmi, gazdasági és társadalmi szabályozási keretet. A javaslat megfelel a szóban forgó rendelkezéseknek, valamint az említett rendelet 32. cikkében meghatározott, a harmadik országoknak nyújtott pénzügyi támogatásról szóló rendelkezéseknek.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

A Bizottság 2017-ben elvégezte az Európai Unió, valamint Madagaszkár közötti halászati partnerségi megállapodás 2015 és 2018 között hatályos jegyzőkönyvének utólagos értékelését, valamint az új jegyzőkönyv lehetséges megújításának előzetes értékelését[3] is.

A 2015 és 2018 között hatályos jegyzőkönyv utólagos értékelése arra a következtetésre jutott, hogy a jegyzőkönyv kiegészíti a térségre vonatkozó egyéb hozzáférési szabályokat, lehetővé téve az uniós hajók számára, hogy az Indiai-óceáni Tonhalbizottság által meghatározott regionális szabályok szerint optimalizálják a vándorló állományok halászatát. Ez az uniós érdekelt felek igényei szempontjából releváns volt, mivel kiszámítható hozzáférést biztosított az uniós hajóüzemeltetők számára egy olyan halászati érdekterülethez, ahol a célfajok nagy számban vannak jelen. A madagaszkári vizekhez való hozzáférés lehetővé teszi a Réunionon állomásozó uniós horogsoros flotta számára, hogy halászterületeit a szóban forgó legkülső régióval szomszédos vizekre is kiterjessze. Az uniós tonhalhalászflotta által a madagaszkári vizeken és vizeken és a tágabb Indiai-óceánon folytatott tevékenységek jelentős társadalmi-gazdasági előnyökkel jártak Madagaszkár számára, amely helyi feldolgozási kapacitása révén megszerzi a hozzáadott érték egy részét, valamint az uniós pénzügyi hozzájárulás mértéke nagy vonalakban igazodott a kiaknázott halászati lehetőségekhez.

Az ágazati támogatást illetően az értékelés megállapította, hogy a program végrehajtása jó félidős kifizetési arány mellett kielégítő volt, és hogy a jövőbeli ágazati támogatási programoknak elsősorban a nyomonkövetési, ellenőrzési és felügyeleti kapacitás megerősítésére, az egészségügyi felügyeleti kapacitásnak az exportkapacitás megőrzése érdekében történő fejlesztésére, valamint a tengerészek szakmai képzésének támogatására kell irányulniuk. Egy jövőbeli ágazati támogatási program a kisüzemi halászoknak nyújtott támogatás és a más adományozók által finanszírozott tevékenységekkel való megfelelő koordináció révén is hozzájárulhatna a nemzeti halászati ágazat fejlődéséhez. Az értékelés

[3] Az Európai Unió és a Madagaszkári Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv visszamenőleges és előretekintő értékelése – Az Európai Unió Kiadóhivatala (europa.eu)

továbbá azt ajánlotta, hogy a rendelkezésre álló finanszírozás egy részét különítsék el egy külső technikai asszisztens felvételére az ágazati támogatási program végrehajtásának koordinálása és elősegítése érdekében.

Az EU számára fontos egy olyan eszköz fenntartása, amely lehetővé teszi a szoros ágazati együttműködést egy olyan országgal, amely jelentős partner, az EU haltermék-beszállítója, nemzetközi szintű érdekelt fél és az uniós flotta számára fontos halászterületekkel rendelkezik.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Az említett értékelés részeként a Bizottság konzultált a tagállamokkal, az ágazat képviselőivel és a nemzetközi civil társadalmi szervezetekkel, valamint a madagaszkári halászati hatóságokkal és civil társadalommal. Konzultációkra került sor a távolsági flottával foglalkozó tanácsadó testület keretében is. E konzultációk azt mutatják, hogy az Európai Uniónak és Madagaszkárnak érdekében áll fenntartani egy olyan eszközt, amely szoros ágazati együttműködést tesz lehetővé, valamint többéves finanszírozási lehetőségeket biztosít Madagaszkár számára. Az uniós hajótulajdonosoknak érdekükben áll, hogy egy halászati megállapodás révén továbbra is hozzáférjenek egy fontos halászati övezethez. A 2018. évi értékelés óta a szakmai ágazat a távolsági flottával foglalkozó tanácsadó testület ülésein megerősítette, hogy érdekében áll fenntartani a megállapodást.

- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

A Bizottság a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet 31. cikkének (10) bekezdésében foglalt rendelkezésekkel összhangban az utólagos és az előzetes értékeléshez független szakértő segítségét vette igénybe.

- **Hatásvizsgálat**

Tárgytalan.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan.

Alapjogok

A megtárgyalt megállapodás tartalmaz egy olyan rendelkezést, amely kimondja, hogy a Cotonoui Megállapodás 9. cikkében vagy az említett megállapodást felváltó megállapodás megfelelő cikkében szereplő kulcsfontosságú, emberi jogokkal kapcsolatos elemek megsértése következményekkel jár.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Az 1 800 000 EUR-t kitevő éves pénzügyi hozzájárulás a következőkből tevődik össze:

a) 14 000 tonna referenciamennyiségnek megfelelő évi 700 000 EUR a vizekhez való hozzáférés címén;

b) évi 1 100 000 EUR összegű támogatás a tengerpolitika és a kék gazdaság fejlesztése címén.

Ez a támogatás összhangban van a halászati erőforrások fenntartható kiaknázása, az akvakultúra, az óceánok fenntartható fejlesztése, a tengeri környezet védelme és a kék gazdaság terén folytatott együttműködési célkitűzéseivel.

A kötelezettségvállalási és a kifizetési előirányzatokra vonatkozó éves összegek – többek között az év elején még nem hatályos jegyzőkönyvekhez kapcsolódó tartalékalaphoz rendelt összeg – meghatározására az éves költségvetési eljárás keretében kerül sor[4].

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A halászati partnerségi megállapodás és az ahhoz csatolandó végrehajtási jegyzőkönyv tartalmazza a nyomonkövetési rendelkezéseket.

[4] A költségvetési ügyekben való együttműködésről szóló intézményközi megállapodás 20. pontjának megfelelően (HL L 433I., 2020.12.22.).

2023/0118 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Madagaszkári Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásnak és végrehajtási jegyzőkönyvének (2023–2027) az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az Európai Közösség és a Madagaszkári Köztársaság (a továbbiakban: Madagaszkár) közötti – 31/2008/EK rendelettel[5] jóváhagyott – halászati partnerségi megállapodás[6] ideiglenes alkalmazása 2007. január 1-jén[7] kezdődött meg. A megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyvet – amely ugyanazon a napon vált alkalmazandóvá – több alkalommal is új jegyzőkönyv váltotta fel.

(2) A megállapodás legutóbbi jegyzőkönyve 2018. december 31-én lejárt.

(3) A Tanács 2018. június 4-én határozatot[8] fogadott el, amelyben felhatalmazta az Európai Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen Madagaszkárral egy új fenntartható halászati partnerségi megállapodás és az említett megállapodás végrehajtásáról szóló új jegyzőkönyv megkötéséről.

(4) A partnerségi megállapodással és annak jegyzőkönyvével összefüggésben 2018 júliusa és 2022 októbere között nyolc tárgyalási fordulóra került sor Madagaszkárral. E tárgyalások 2022. október 28-án a partnerségi megállapodás és a hozzá csatolt jegyzőkönyv parafálásával zárultak.

(5) A partnerségi megállapodás és a hozzá csatolt jegyzőkönyv célja lehetővé tenni az uniós hajók számára a madagaszkári halászati övezetben folytatott halászatot, továbbá azt, hogy az Unió és Madagaszkár szorosan együttműködjön a fenntartható halászati politika további fejlesztése, valamint a madagaszkári halászati övezetben és az Indiai-

---

5 A Tanács 31/2008/EK rendelete (2007. november 15.) Európai Közösség és a Madagaszkári Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás megkötéséről (HL L 15., 2008.1.18., 1. o.).

6 A Tanács 2007/797/EK határozata (2007. november 15.) az Európai Gazdasági Közösség és a Madagaszkári Köztársaság között a Madagaszkár partjainál folytatott halászatról szóló halászati partnerségi megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi ellentételezés 2007. január 1. és 2012. december 31. közötti időszakra történő megállapításáról szóló jegyzőkönyv módosításainak ideiglenes alkalmazásáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről (HL L 331., 2007.12.17., 3. o.).

7 HL L 331., 2007.12.17., 3. o.

8 A Tanács határozata egy fenntartható halászati partnerségi megállapodás és az említett megállapodást végrehajtó jegyzőkönyv megkötésére irányuló tárgyalásoknak a Madagaszkári Köztársasággal történő megkezdésére való felhatalmazásról (ST 8710/2018).

óceán vizeiben található halászati erőforrások felelősségteljes kiaknázása érdekében. Ez az együttműködés a tisztességes munkakörülmények bevezetéséhez is hozzájárul a halászati ágazatban.

(6) Következésképpen a partnerségi megállapodást és jegyzőkönyvét – egy későbbi időpontban történő megkötésükre figyelemmel – az Unió nevében alá kell írni.

(7) Tekintettel a madagaszkári halászati övezetben folytatott uniós halászati tevékenységek gazdasági jelentőségére és e tevékenységek lehető legkisebb mértékű megszakításának igényére, e jogi aktusokat a lehető leghamarabb alkalmazni kell.

(8) A partnerségi megállapodást és annak jegyzőkönyvét ezért – figyelemmel a Felek általi aláírásukra – helyénvaló 2023. július 1-jétől ideiglenesen alkalmazni; ha aláírásukra az említett nap utáni időpontban kerül sor, akkor a partnerségi megállapodást és annak jegyzőkönyvét helyénvaló aláírásuk napjától ideiglenesen alkalmazni.

(9) Az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet[9] 42. cikkével összhangban a Bizottság egyeztetett az európai adatvédelmi biztossal, aki [*kérjük beilleszteni a dátumot*]-án/-én véleményt nyilvánított,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács az Európai Unió nevében jóváhagyja az Európai Unió és a Madagaszkári Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásnak (a továbbiakban: partnerségi megállapodás) és a partnerségi megállapodás végrehajtási jegyzőkönyvének (2023–2027) (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) az aláírását, figyelemmel az említett okmányok megkötésére.

A partnerségi megállapodás és a jegyzőkönyv szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács Főtitkársága kibocsátja a megállapodás és a jegyzőkönyv aláírására vonatkozó teljes körű meghatalmazást a Bizottság által kijelölt személy részére, figyelemmel e jogi aktusok megkötésére.

[9] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

3. cikk

Hatálybalépéséig a partnerségi megállapodás – figyelemmel a Felek általi aláírására – 2023. július 1-jétől, illetve – ha aláírására 2023. július 1. után kerül sor – az aláírás napjától ideiglenesen alkalmazandó, összhangban 19. cikkével.

4. cikk

Hatálybalépéséig a jegyzőkönyv – figyelemmel a Felek általi aláírására – 2023. július 1-jétől, illetve – ha aláírására 2023. július 1. után kerül sor – az aláírás napjától ideiglenesen alkalmazandó, összhangban 19. cikkével.

5. cikk

Ez a határozat az elfogadását követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdeményezés címe

1.2. Az érintett szakpolitikai terület(ek)

1.3. A javaslat/kezdeményezés a következőre irányul:

1.4. Célkitűzés(ek)

1.4.1. Általános célkitűzés(ek)

1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek)

1.4.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)

1.4.4. Teljesítménymutatók

1.5. A javaslat/kezdeményezés indoklása

1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek) a kezdeményezés végrehajtásának részletes ütemtervével

1.5.2. Az Unió részvételéből származó hozzáadott érték (adódhat többek között a koordinációból eredő előnyökből, a jogbiztonságból, a fokozott hatékonyságból vagy a kiegészítő jellegből). E pontban „az Unió részvételéből származó hozzáadott érték" azt az uniós részvételből adódó értéket jelenti, amely többletként jelentkezik ahhoz az értékhez képest, amely a tagállamok egyedüli fellépése esetén jött volna létre.

1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága

1.5.4. A többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség és egyéb megfelelő eszközökkel való lehetséges szinergiák

1.5.5. A rendelkezésre álló különböző finanszírozási lehetőségek értékelése, ideértve az átcsoportosítási lehetőségeket is

1.6. A javaslat/kezdeményezés időtartama és pénzügyi hatása

1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

2.2. Irányítási és kontrollrendszer(ek)

2.2.1. Az irányítási módszer(ek), a finanszírozás végrehajtási mechanizmusai, a kifizetési módok és a javasolt kontrollstratégia indokolása

2.2.2. A felismert kockázatokkal és a csökkentésükre létrehozott belső kontrollrendszerekkel kapcsolatos információk

2.2.3. A kontroll költséghatékonyságának becslése és indokolása (a „kontroll költségei ÷ a kezelt kapcsolódó források értéke" hányados) és a hibakockázat várható szintjeinek értékelése (kifizetéskor és záráskor)

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete/fejezetei és a költségvetés érintett kiadási sora/sorai

3.2. A javaslat előirányzatokra gyakorolt becsült pénzügyi hatása

3.2.1. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

3.2.2. Operatív előirányzatokból finanszírozott becsült kimenet

3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban

3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdeményezés címe

Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió és a Madagaszkári Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásnak és végrehajtási jegyzőkönyvének (2023–2027) az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

1.2. Az érintett szakpolitikai terület(ek)

08 – Mezőgazdaság és tengerpolitika

08.05 – Fenntartható halászati partnerségi megállapodások és regionális halászati gazdálkodási szervezetek

08.05.01 – Az uniós hajók által harmadik országok vizein folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret létrehozása

1.3. A javaslat/kezdeményezés a következőre irányul:

X **új intézkedés**

☐ **kísérleti projektet/előkészítő intézkedést követő új intézkedés**[10]

☐ **jelenlegi intézkedés meghosszabbítása**

☐ **egy vagy több intézkedés összevonása vagy átalakítása egy másik/új intézkedéssé**

1.4. Célkitűzés(ek)

1.4.1. Általános célkitűzés(ek)

A fenntartható halászati partnerségi megállapodások harmadik országokkal történő megtárgyalása és megkötése összhangban van azzal az általános célkitűzéssel, amely szerint az európai uniós halászhajóknak hozzáférést kell biztosítani a harmadik országok halászati övezeteihez, valamint fejleszteni kell az ezekkel az országokkal fenntartott partnerségi kapcsolatokat az Unió vizein kívül található halászati erőforrások fenntartható kiaknázásának megerősítése céljából.

A fenntartható halászati partnerségi megállapodások biztosítják továbbá az összhangot a közös halászati politika irányadó elvei és az egyéb európai szakpolitikák keretében tett kötelezettségvállalások (harmadik ország erőforrásainak fenntartható kiaknázása, a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelem, a partnerországok világgazdaságba történő integrálása, hozzájárulás a fenntartható fejlődéshez annak valamennyi vonatkozását illetően, valamint a halászat hatékonyabb politikai és pénzügyi irányítása) között.

1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek)

1. sz. konkrét célkitűzés

Hozzájárulás a fenntartható halászat megvalósításához az Unió területén kívül, az európai jelenlét fenntartása a távoli halászterületeken, valamint az európai halászati ágazat és a fogyasztók érdekeinek védelme a parti államokkal aláírt fenntartható

[10] A költségvetési rendelet 58. cikke (2) bekezdésének a) vagy b) pontja szerint.

halászati partnerségi megállapodások megtárgyalása és megkötése révén, más európai szakpolitikákkal összhangban.

1.4.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)

Tüntesse fel, milyen hatásokat gyakorolhat a javaslat/kezdeményezés a kedvezményezettekre/célcsoportokra.

A megállapodás és a hozzá csatolt végrehajtási jegyzőkönyv megkötése lehetővé teszi az Európai Unió és Madagaszkár közötti halászati stratégiai partnerség fenntartását és megerősítését. A jegyzőkönyv megkötése halászati lehetőségeket teremt a madagaszkári halászati övezetben az uniós hajók számára.

A megállapodás és a jegyzőkönyv ezenkívül a partnerország által nemzeti szinten – különösen a madagaszkári átfogó halászati terv, a jogellenes halászat elleni küzdelem és annak nyomon követése, valamint a kisüzemi halászati ágazat támogatása vonatkozásában – elfogadott programok végrehajtásához biztosított pénzügyi támogatás (ágazati támogatás) révén hozzájárul a halászati erőforrások hatékonyabb kezeléséhez és védelméhez.

Végezetül a megállapodás és a jegyzőkönyv hozzá fog járulni egyrészt ahhoz, hogy Madagaszkár fenntartható módon aknázza ki tengeri erőforrásait, másrészt a madagaszkári halászati gazdasághoz azáltal, hogy elősegíti a halászati vonatkozású gazdasági tevékenységekkel összefüggő növekedést és a tisztességes munkakörülmények alkalmazását.

1.4.4. Teljesítménymutatók

Határozza meg az előrehaladás és az eredmények nyomon követésére szolgáló mutatókat.

A halászati lehetőségek felhasználási mértéke (az évente felhasznált halászati engedélyek százalékos aránya a jegyzőkönyv által lehetővé tett szinthez képest).

A fogásokra vonatkozó adatok (összegyűjtés és elemzés) és a megállapodás kereskedelmi értéke.

Hozzájárulás a halászati ágazatban való foglalkoztatáshoz és a tisztességes munkakörülményekhez, továbbá az uniós hozzáadott értékhez, valamint az EU piacának stabilizálásához (más fenntartható halászati partnerségi megállapodásokkal együtt).

Hozzájárulás a halászati tevékenységek tekintetében a partnerország által végzett kutatás, megfigyelés és ellenőrzés javításához, valamint a szóban forgó ország halászati ágazatának fejlesztéséhez, különös tekintettel a kisüzemi halászatra.

1.5. A javaslat/kezdeményezés indoklása

1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek) a kezdeményezés végrehajtásának részletes ütemtervével

Az új megállapodás és végrehajtási jegyzőkönyv a tervek szerint aláírása napjától ideiglenesen alkalmazandó lesz, hogy minimalizálható legyen a halászati műveleteknek a jelenlegi megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv lejárta miatti esetleges megszakadása.

Az új megállapodás és jegyzőkönyv keretet biztosít az uniós flottának a madagaszkári halászati övezetben folytatott halászati tevékenységhez, továbbá lehetővé teszi, hogy az uniós hajótulajdonosok a szóban forgó halászati övezetben folytatott halászatra vonatkozó engedélyt kérelmezzenek. Ezenkívül az új

megállapodás és jegyzőkönyv a fenntartható halászati politika összes vetületének fejlesztését előmozdítandó megerősíti az EU és a Madagaszkár közötti együttműködést. Az új megállapodás és jegyzőkönyv előírja különösen a hajók VMS segítségével történő nyomon követését és a fogási adatok elektronikus úton történő közlését. A jegyzőkönyv alapján rendelkezésre álló ágazati támogatás segítséget fog nyújtani Madagaszkár számára nemzeti halászati stratégiájának végrehajtásához – ideértve a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelmet is –, valamint a halászati tevékenységek összefüggésében előmozdítja a tisztességes munkakörülményeket is.

1.5.2. Az Unió részvételéből származó hozzáadott érték (adódhat többek között a koordinációból eredő előnyökből, a jogbiztonságból, a fokozott hatékonyságból vagy a kiegészítő jellegből). E pontban „az Unió részvételéből származó hozzáadott érték” azt az uniós részvételből adódó értéket jelenti, amely többletként jelentkezik ahhoz az értékhez képest, amely a tagállamok egyedüli fellépése esetén jött volna létre.

Ha az Unió nem kötné meg az új megállapodást és jegyzőkönyvet, az uniós hajók nem tudnák folytatni halászati tevékenységüket, mivel a jelenlegi megállapodás olyan rendelkezést tartalmaz, amely kizárja azokat a halászati tevékenységeket, amelyeket nem a megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyvben meghatározott keretek között folytatnak. A hozzáadott érték ezért az uniós távolsági flotta tekintetében kifejezetten érvényesül. A jegyzőkönyv emellett keretet biztosít az Unió és Madagaszkár közötti megerősített együttműködéshez.

1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága

A madagaszkári halászati övezetben ejtett korábbi halfogások, valamint a rendelkezésre álló értékelések és tudományos szakvélemények elemzése alapján a Felek évi 14 000 tonnában határozták meg a tonhalfélékre és makrahalalkatúakra vonatkozó referenciamennyiséget, ezzel 32 erszényes kerítőhálós tonhalhalászhajónak és 33 felszíni horogsoros halászhajónak biztosítva halászati lehetőségeket. Az ágazati támogatás jelentős összegben került megállapításra a nemzeti halászati stratégia és különösen a madagaszkári átfogó halászati terv prioritásainak figyelembevétele érdekében.

1.5.4. A többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség és egyéb megfelelő eszközökkel való lehetséges szinergiák

A fenntartható halászati partnerségi megállapodás révén nyújtott hozzáférésért pénzügyi hozzájárulásként biztosított pénzeszközök a madagaszkári nemzeti költségvetésben helyettesíthető bevételnek minősülnek. Ugyanakkor az ágazati támogatásra szánt forrásokkal (általában az éves költségvetési törvény révén) a halászatért felelős minisztérium foglalkozik, ami a fenntartható halászati partnerségi megállapodás megkötésének és nyomon követésének feltétele. Ezek a pénzügyi források összeegyeztethetők más nemzetközi finanszírozóktól származó, a halászati ágazatban nemzeti szinten megvalósított projektek és/vagy programok finanszírozásához biztosított forrásokkal.

1.5.5. A rendelkezésre álló különböző finanszírozási lehetőségek értékelése, ideértve az átcsoportosítási lehetőségeket is

Tárgytalan.

1.6. A javaslat/kezdeményezés időtartama és pénzügyi hatása

X **határozott időtartam**

– X hatály: 2023 július 1-jétől 2027. június 30-ig (amennyiben az aláírásra 2023. július 1. előtt kerül sor)

– X pénzügyi hatás: 2023-tól 2027-ig a kötelezettségvállalási előirányzatok esetében és 2023-tól 2027-ig a kifizetési előirányzatok esetében

☐ **határozatlan időtartam**

– beindítási időszak: ÉÉÉÉ-tól/-től ÉÉÉÉ-ig

– azt követően: rendes ütem.

1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)[11]

X **Közvetlen irányítás** a Bizottság által

– ☐ a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét

– ☐ végrehajtó ügynökségen keresztül

☐ **Megosztott irányítás** a tagállamokkal

☐ **Közvetett irányítás** a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a következőkre történő átruházásával:

– ☐ harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek;

– ☐ nemzetközi szervezetek és ügynökségeik (nevezze meg);

– ☐ az EBB és az Európai Beruházási Alap;

– ☐ a költségvetési rendelet 70. és 71. cikkében említett szervek;

– ☐ közjogi szervek;

– ☐ magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákkal rendelkeznek;

– ☐ valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákkal rendelkező szervek;

– ☐ az EUSZ V. címének értelmében a KKBP terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban meghatározott személyek.

– *Egynél több irányítási módszer feltüntetése esetén kérjük, adjon részletes felvilágosítást a „Megjegyzések” rovatban.*

Megjegyzések

[11] Az egyes irányítási módszerek ismertetése, valamint a költségvetési rendeletre való megfelelő hivatkozások megtalálhatók a BudgWeb oldalon: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

Gyakoriság és feltételek

A Bizottság – azaz a Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság a régióért felelős, Port Louis-i (Mauritius) székhelyű halászati attaséjával, az Unió madagaszkári küldöttségével és az illetékes bizottsági szolgálatokkal együttműködve – biztosítja a jegyzőkönyv végrehajtásának rendszeres nyomon követését a halászati lehetőségek gazdasági szereplők általi kihasználása és a fogási adatok tekintetében, valamint az ágazati támogatási feltételek teljesülésének rendszeres nyomon követését.

A fenntartható halászati partnerségi megállapodás továbbá előírja, hogy a vegyes bizottságnak évente legalább egy alkalommal ülést kell tartania, amelynek során a Bizottság és Madagaszkár áttekintik a megállapodás és a jegyzőkönyv végrehajtását, valamint szükség esetén kiigazítják a programozást és a pénzügyi hozzájárulást.

2.2. Irányítási és kontrollrendszer(ek)

2.2.1. Az irányítási módszer(ek), a finanszírozás végrehajtási mechanizmusai, a kifizetési módok és a javasolt kontrollstratégia indokolása

A hozzáférés címén nyújtott hozzájárulással és az ágazati támogatás címén nyújtott hozzájárulással kapcsolatos kifizetéseket termeléstől független módon kell teljesíteni.

A hozzáféréssel kapcsolatos kifizetések a jegyzőkönyv évfordulóján évente történnek, kivéve az első évben, amikor a kifizetésre az ideiglenes alkalmazás kezdetét követő három hónapon belül kerül sor. A hajók hozzáférésének ellenőrzése a halászati engedélyek kiadásával történik.

A támogatás kifizetésére első alkalommal – az éves és többéves végrehajtási programra vonatkozó megállapodás függvényében – az ideiglenes alkalmazás kezdetét követő három hónapon belül, az azt következő években pedig az elért eredmények alapján kerül sor. Az elért eredményeket és a végrehajtás mértékét a Madagaszkár halászati politikájához nyújtott ágazati támogatás végrehajtásáról szóló, a Felek által elfogadandó iránymutatásnak megfelelően követik nyomon, a partnerország által benyújtott jelentések vagy igazoló dokumentumok és a halászati attasé által végzett műszaki szemlék alapján.

2.2.2. A felismert kockázatokkal és a csökkentésükre létrehozott belső kontrollrendszerekkel kapcsolatos információk

A megállapított kockázat a halászati lehetőségek uniós hajótulajdonosok általi kihasználatlansága, valamint az, hogy Madagaszkár nem használja fel maradéktalanul, illetve késedelmesen használja fel az ágazati halászati politika finanszírozására szánt forrásokat. A megállapodás és a jegyzőkönyv rendelkezései értelmében széles körű párbeszédet kell folytatni a programozás, illetve a megállapodásban és a jegyzőkönyvben előírt ágazati politika végrehajtása tekintetében. Az eredményeknek a jegyzőkönyv 8. cikke szerinti közös elemzése szintén ezen ellenőrzési eszközök közé tartozik. A megállapodás és a jegyzőkönyv továbbá külön rendelkezéseket tartalmaz a meghatározott feltételekkel és körülmények között történő felfüggesztésükre vonatkozóan.

2.2.3. A kontroll költséghatékonyságának becslése és indokolása (a „kontroll költségei ÷ a kezelt kapcsolódó források értéke” hányados) és a hibakockázat várható szintjeinek értékelése (kifizetéskor és záráskor)

A fenntartható halászati partnerségi megállapodások hozzáférési költségeinek kifizetéseit azért ellenőrzik, hogy biztosan megfeleljenek a nemzetközi megállapodások rendelkezéseinek. Az ágazati támogatásra irányuló kontroll célja az ilyen típusú támogatások végrehajtásának nyomon követése. A nyomon követést a Bizottság uniós küldöttségeinek munkatársai végzik, illetve a vegyes bizottság üléseinek keretében is folyik ilyen irányú tevékenység. Az előrehaladás értékelésére többéves programozási mátrixot alkalmaznak. Ha az előrehaladás mértéke nem kielégítő, a következő részlet kifizetését felfüggesztik, vagy adott esetben csökkentik az összeget. Valamennyi fenntartható halászati partnerségi megállapodás ellenőrzésének összköltsége a becslések szerint mintegy 1,8 % (a 2018. évi hozzájárulásokhoz viszonyítva). A fenntartható halászati partnerségi megállapodások ellenőrzési eljárásai nagyrészt alapvető szabályozási követelményekből erednek. Ha nem derül fény olyan hiányosságokra, amelyek jelentős hatással lehetnek a pénzügyi tranzakciók jogszerűségére és szabályosságára, az ellenőrzések hatékonynak tekinthetők. Az átlagos hibaarány becsült értéke 0,0 %.

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

Tüntesse fel a meglévő vagy tervezett megelőző és védintézkedéseket, pl. a csalás elleni stratégiából.

A Bizottság politikai párbeszéd és rendszeres egyeztetés kialakítására törekszik Madagaszkárral annak érdekében, hogy javíthassa a megállapodás és a jegyzőkönyv igazgatását, és fokozza az Unió hozzájárulását az erőforrások fenntartható kezeléséhez. A Bizottság által a fenntartható halászati megállapodások keretében teljesített kifizetések minden esetben a Bizottság rendes költségvetési és pénzügyi szabályainak és eljárásainak hatálya alá tartoznak. Ez lehetővé teszi a harmadik államok azon bankszámláinak teljes mértékű azonosítását, amelyekre a pénzügyi hozzájárulás összegeit folyósítják. A jegyzőkönyv 3. cikkének (7) bekezdése értelmében a hozzáférés címén fizetendő pénzügyi hozzájárulást egy államkincstári számlára, az ágazati támogatásra vonatkozó pénzügyi hozzájárulást pedig a halászatért felelős minisztérium felügyelete alá tartozó hivatalos számlára kell befizetni.

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete/fejezetei és a költségvetés érintett kiadási sora/sorai

- Jelenlegi költségvetési sorok

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési sor	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám	diff./nem diff.[12]	EFTA-országoktól[13]	tagjelölt országoktól[14]	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
Az uniós hajók által harmadik országok vizein (fenntartható halászati megállapodások keretében) folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret létrehozása	08.05.01	diff.	NEM	/NEM	NEM	NEM

- Létrehozandó új költségvetési sorok

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési sor	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám	diff./nem diff.	EFTA-országoktól	tagjelölt országoktól	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
	[XX.YY.YY.YY]		IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM

[12] diff. = differenciált előirányzatok / nem diff. = nem differenciált előirányzatok.

[13] EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

[14] Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelöltek.

3.2. A javaslat előirányzatokra gyakorolt becsült pénzügyi hatása

3.2.1. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

– ☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után operatív előirányzatok felhasználását

– X A javaslat/kezdeményezés az alábbi operatív előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyig)

A többéves pénzügyi keret fejezete	Szám: 2	Fenntartható növekedés: természeti erőforrások

Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság			**2023.**[15] év	**2024.** év	**2025.** év	**2026.** év	**ÖSSZESEN**
•Operatív előirányzatok							
Költségvetési sor[16] 08.05.01	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Kifizetési előirányzatok	(2 a)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1b)					
	Kifizetési előirányzatok	(2b)					
Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási előirányzatok[17]							
Költségvetési sor		(3)					
A Tengerügyi és Halászati	Kötelezettségvállalási	=1a+1b	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**

15 Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve. Az „N” helyére a végrehajtás várható első évét kell beírni (például: 2021). A következő évek esetében ugyanígy kell eljárni.

16 A hivatalos költségvetési nómenklatúra szerint.

17 Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	lalási előirányzatok	+3					
	Kifizetési előirányzatok	=2a+2b +(3)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**

•Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvál lalási előirányzatok	(4)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Kifizetési előirányzatok	(5)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
•Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN		(6)					
A többéves pénzügyi keret **2. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN**	Kötelezettségvál lalási előirányzatok	=4+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Kifizetési előirányzatok	=5+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**

Ha a javaslat/kezdeményezés egynél több operatív fejezetet is érint, ismételje meg a fenti szakaszt:

• Operatív előirányzatok ÖSSZESEN (összes operatív fejezet)	Kötelezettségvál lalási előirányzatok	(4)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Kifizetési előirányzatok	(5)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN (összes operatív fejezet)		(6)					
A többéves pénzügyi keret **1–6. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok**	Kötelezettségvál lalási előirányzatok	=4+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**

ÖSSZESEN (Referenciaösszeg)	Kifizetési előirányzatok	=5+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**

A többéves pénzügyi keret fejezete	7	„Igazgatási kiadások”

Ezt a részt az igazgatási jellegű költségvetési adatok táblázatában kell kitölteni, melyet először a pénzügyi kimutatás mellékletébe (a belső szabályzat V. melléklete) kell bevezetni; a mellékletet a szolgálatközi konzultációhoz fel kell tölteni a DECIDE rendszerbe.

millió EUR (három tizedesjegyig)

		N. év	**N+1.** év	**N+2.** év	**N+3.** év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető			**ÖSSZESEN**
Főigazgatóság: <…….>									
•Humánerőforrás									
•Egyéb igazgatási kiadások									
<…….> **Főigazgatóság ÖSSZESEN**	Előirányzatok								

A többéves pénzügyi keret **7. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN**	(Összes kötelezettségvállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat)								

millió EUR (három tizedesjegyig)

		N. év[18]	**N+1.** év	**N+2.** év	**N+3.** év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető			**ÖSSZESEN**
A többéves pénzügyi keret **1–7. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN**	Kötelezettségvállalási előirányzatok								
	Kifizetési előirányzatok								

[18] Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve. Az „N” helyére a végrehajtás várható első évét kell beírni (például: 2021). A következő évek esetében ugyanígy kell eljárni.

3.2.2. Operatív előirányzatokból finanszírozott becsült kimenet

Kötelezettségvállalási előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

Tüntesse fel a célkitűzéseket és a kimeneteket ⇩			**2023.** év		**2024.** év		**2025.** év		**2026.** év		**ÖSSZESEN**	
	KIMENETEK											
	Típus [19]	Átlagos költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Összesített szám	Összköltség
1. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS[20]…												
– Hozzáférés				0,7		0,7		0,7		0,7		2,8
– Ágazati				1,1		1,1		1,1		1,1		4,4
– Kimenet												
1. konkrét célkitűzés részösszege				1,8		1,8		1,8		1,8		7,2
ÖSSZESEN				1,8		1,8		1,8		1,8		7,2

[19] A kimenetek a nyújtandó termékek és szolgáltatások (pl. finanszírozott diákcserék száma, épített utak hossza kilométerben).

[20] Az 1.4.2. szakaszban feltüntetett célkitűzés. „Konkrét célkitűzés(ek)…”:

3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

– X A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását.

– ☐ A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyig)

	N. év[21]	**N+1.** év	**N+2.** év	**N+3.** év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető			**ÖSSZESEN**
A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETE								
Humánerőforrás								
Egyéb igazgatási kiadások								
A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETÉNEK részösszege								

A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETÉBE[22] bele nem tartozó előirányzatok								
Humánerőforrás								
Egyéb igazgatási kiadások								
A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETÉBE bele nem tartozó előirányzatok részösszege								

ÖSSZESEN								

A humánerőforrással és más igazgatási jellegű kiadásokkal kapcsolatos előirányzat-igényeket az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt előirányzatokkal és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosítással kell teljesíteni. A források adott esetben a költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további allokációkkal.

[21] Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve. Az „N” helyére a végrehajtás várható első évét kell beírni (például: 2021). A következő évek esetében ugyanígy kell eljárni.

[22] Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

3.2.3.1. Becsült humánerőforrás-szükségletek

– X A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.

– ☐ A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben kell kifejezni

		N. év	**N+1.** év	**N+2.** év	**N+3.** év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető		
• A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)								
20 01 02 01 (a központban és a bizottsági képviseleteken)								
20 01 02 03 (a küldöttségeknél)								
01 01 01 01 (közvetett kutatás)								
01 01 01 11 (közvetlen kutatás)								
Egyéb költségvetési sor (kérjük megnevezni)								
• Külső munkatársak teljes munkaidős egyenértékben (FTE) kifejezve[23]								
20 02 01 (AC, END, INT a teljes keretből)								
20 02 03 (AC, AL, END, INT és JPD a küldöttségeknél)								
XX 01 xx **yy zz** [24]	– a központban							
	– a küldöttségeknél							
01 01 01 02 (AC, END, INT – közvetett kutatás)								
01 01 01 12 (AC, END, INT – közvetlen kutatás)								
Egyéb költségvetési sor (kérjük megnevezni)								
ÖSSZESEN								

XX az érintett szakpolitikai terület vagy költségvetési cím.

A humánerőforrás-igényeknek az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt és/vagy az adott főigazgatóságon belül átcsoportosított személyzettel kell eleget tenni. A források adott esetben a meglévő költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további allokációkkal.

Az elvégzendő feladatok leírása:

Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak	
Külső munkatársak	

[23] AC = szerződéses alkalmazott; AL = helyi alkalmazott; END = kirendelt nemzeti szakértő; INT = kölcsönmunkaerő (átmeneti alkalmazott); JPD = küldöttségi pályakezdő szakértő.

[24] Az operatív előirányzatokból finanszírozott külső munkatársakra vonatkozó részleges felső határérték (korábban: BA-tételek).

3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

A javaslat/kezdeményezés

– X teljes mértékben finanszírozható a többéves pénzügyi keret érintett fejezetén belüli átcsoportosítás révén.

Fejtse ki, miként kell átprogramozni a pénzügyi keretet: tüntesse fel az érintett költségvetési sorokat és a megfelelő összegeket. Jelentős átprogramozás esetén mellékeljen Excel-táblát.

– ☐ a többéves pénzügyi keret lekötetlen mozgásterének és/vagy a többéves pénzügyi keretről szóló rendeletben meghatározott különleges eszközök felhasználását teszi szükségessé.

Fejtse ki, mire van szükség, meghatározva az érintett fejezeteket és költségvetési sorokat, a megfelelő összegeket és a felhasználni javasolt eszközöket.

– ☐ a többéves pénzügyi keret módosítását teszi szükségessé.

Fejtse ki a szükségleteket: tüntesse fel az érintett fejezeteket és költségvetési sorokat és a megfelelő összegeket.

3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban

A javaslat/kezdeményezés

– X nem irányoz elő harmadik felek általi társfinanszírozást.

– ☐ előirányoz harmadik felek általi társfinanszírozást az alábbi becslések szerint:

előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

	N. év[25]	**N+1.** év	**N+2.** év	**N+3.** év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető			Összesen
Tüntesse fel a társfinanszírozó szervet								
Társfinanszírozott előirányzatok ÖSSZESEN								

[25] Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve. Az „N” helyére a végrehajtás várható első évét kell beírni (például: 2021). A következő évek esetében ugyanígy kell eljárni.

3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

– X A javaslatnak/kezdeményezésnek nincs pénzügyi hatása a bevételre.

– ☐ A javaslatnak/kezdeményezésnek van pénzügyi hatása – a bevételre gyakorolt hatása a következő:

☐ a javaslat a saját forrásokra gyakorol hatást

☐ a javaslat az egyéb bevételekre gyakorol hatást

kérjük adja meg, hogy a bevétel kiadási sorhoz van-e rendelve ☐

millió EUR (három tizedesjegyig)

Bevételi költségvetési sor:	Az aktuális költségvetési évben rendelkezésre álló előirányzatok	A javaslat/kezdeményezés hatása[26]						
		N. év	**N+1.** év	**N+2.** év	**N+3.** év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető		
… jogcímcsoport								

A címzett bevételek esetében tüntesse fel az érintett kiadáshoz tartozó költségvetési sor(oka)t.

Egyéb megjegyzések (pl. a bevételre gyakorolt hatás számítására használt módszer/képlet vagy egyéb más információ).

[26] A tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) tekintetében nettó összeget kell megadni, amely a 20 %-kal (beszedési költségek) csökkentett bruttó összegnek felel meg.